



Orange cones
everywhere

Page 3

THE
RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

Wark softball
league

Sports - Page 10

75 CENTS + TAXES

PM#0040007682

TUESDAY, MAY 31, 2016

Young victims get furry ally

Record Staff

The Sherbrooke police have recruited a new ally for young victims of aggression in the person of Kanak, a black Labrador comfort dog whose assignment is to; accompany them throughout the judicial process. Kanak is the first of his kind in Quebec.

Police in the United States have been using these dogs for 25 years to accompany young victims of physical or sexual assault in court. The practice helps victims to calm their anxiety and greatly reduces the stress associated with the legal process.

Det. Mélanie Bédard will serve as Dog Master along with two colleagues. All three handlers have been trained by the Mira Foundation, which also provided the dog.

The Canadian Criminal Code allows a judge to permit minor or vulnerable victims to choose someone they trust to accompany them to court. Kanak and one of his handlers will be allowed to accompany the victim at all stages of the judicial process.

The idea behind the program is to provide a sense of security to youngsters who must face their abusers in court.

In Canada, only 13 dogs have been trained for this purpose.

Fort McMurray fundraising garage sale at \$2,575 and counting



COURTESY

By Matthew McCully

Two weeks ago Larry and Lorryne Markwell's grandchildren, Alysha (8), Caaden (7), Sierra (13), Mackenzie (12) and Savannah (2), decided to organize a garage sale in Stanstead, to

benefit the relief effort for people affected by the fires in and around Fort McMurray, Alberta.

While Alysha kept her expectations reasonable, wanting to raise around \$100, her brother Caaden set his sights

on \$10,000.

The kids pulled out all the stops, selling refreshments in addition to the garage sale items. Caaden even put on a rock show for shoppers.

CONT'D ON PAGE 4

L'Ami Denis SHERBROOKE

HONDA
Power
Equipment



NEW HONDA DEALER

294 rue Queen, Sherbrooke, QC, J1M 1K6
Telephone: 819-565-1376



www.amidenis.com

The Record e-edition

There for you 24-hours-a-day 7-days-a-week. Wherever you are.

Access the full edition of the *Sherbrooke Record* as well as special editions and 30 days of archives.

Renew or order a new 12-month print subscription and get a 12-month online subscription for an additional \$5 or purchase the online edition only for \$82.21.

Record subscription rates (includes Quebec taxes)

- 1 year print: \$155.91
- 6 month print: \$81.85
- 3 month print: \$41.57
- 12 month web only: \$82.21
- 1 month web only: \$7.46

Web subscribers have access to the daily *Record* as well as archives and special editions.

Subscribing is as easy as 1,2,3:

1. Visit the *Record* website: www.sherbrooke.com
2. Click e-edition.
3. Complete the form and wait for an email activating your online subscription.

Weather



TODAY: MIX OF SUN CLOUDS

HIGH OF 24 LOW OF 10



WEDNESDAY: SUNNY

HIGH OF 24 LOW OF 11



THURSDAY: CLOUDY

HIGH OF 23 LOW OF 11



FRIDAY: MIX OF SUN AND CLOUDS

HIGH OF 23 LOW OF 9



SATURDAY: MIX OF SUN AND CLOUDS

HIGH OF 23 LOW OF 8

Weed and wardrobe worries



DISHPAN HANDS

SHEILA QUINN

Overlooking my garden at early morning I realized I have the same issues regarding weeds as I do with my wardrobe.

1) I don't really like weeding. It's tough to get started. Once I get started, it feels like it's never going to end.

That's the thing with weeding though, and with purging a wardrobe - it does feel better (and rewarding) to get it done. Weeds are going to keep growing, and so does my wardrobe. I love clothes. I love plants. It's just better to have a selection of both that make things look nice and make sense together. So, if I'm going to bother to grow a garden or a wardrobe, I might as well figure out how to invest time in weeding both.

2) When my wardrobe and my garden become overgrown, it bothers me and I feel miserable.

The shirts are exploding on crooked-hung hangers. I look over a patch of plants and flowers. After a lot of sun and some intense heat, and finally some rain, all of the good stuff has grown. Inevitably all of the bad stuff has too. I have a habit of just staring at it, discouraged before I even begin, wondering where to start.

3) I tend to feel like I won't know

the good from the bad, from the ugly.

Sometimes I can't tell a weed from a flower. Did I plant this? What if this grows into something pretty? At times I let things grow a little, just in case what I perceived as weeds is actually some kind of fantastic plant. Same goes for clothing.

I decide that I need to try things on - I pull pieces out, combine things on together - and sometimes magic happens. I decide that I'll keep it, because it looked great in the try-on session...but then it goes back into the fold and stays there. Another crooked hanger. Another weed.

My garden isn't old enough, or overgrown enough, to get to the dividing stage, but I imagine that isn't far down the road. I suspect I'll feel the same way about splitting plants as I do about getting rid of stuff. "What if I wear this again? This is brand new! What if it FITS again?" The garden version could be, "What if I kill this plant? This was given to me by so-and-so! If a trim this back, even if it makes it healthier, it'll be so much SMALLER."

I avoid getting friends or helpers involved in the wardrobe scale-down. They have no emotional attachment to what is in there...and I know that's a good thing...I just know that it means there will be a lot more in the "go" pile. Why does it feel good to keep too much stuff?

It doesn't.

What's beneath that? What am I worried about losing in the weeding?

Memories? An old self? The opportunity to own something retro because I've had it that long? How does YOUR garden grow?

There is a section of the garden that I never seem to get to. I ponder letting it grow over. There is a selection of blazers that I always seem to justify keeping. It grew over a long time ago. I have to avoid trying them on, because I know they will still fit, making it more diffi-

cult to part with. Instead, I have to ruthlessly pluck what I realize I just haven't worn. Rip that band-aid off.

The value of what I have purchased in the past and never, or rarely, worn is another issue. Knowing how much something cost me, or that it is a great brand, a classic piece, blinds me. I feel that if I get rid of it, I should get something for it. There are ways to do so - selling online via trading posts and classified sites, like eBay or Les PAC. Some people are tremendously successful doing so. However, the point is to get it out of the house, so often the most sensible thing is to bag it and pop it in a donation box, or contact the Canadian Diabetes Association to pick it up.

With the garden, I can't throw things out - I have to compost, and that is another mess altogether. Another step of the organization phases that just needs to be established and simplified.

Whatever your purge and weed needs, the best thing is to create a plan and follow through, and that plan always starts with JUST GETTING STARTED.

START - SORT - WEED - PURGE - GET RID OF - CLEAN UP. Each step has to be brought to completion to make it work, and then sit back and admire...and in the case of weeding in particular, just keep going.

If you require support, there are many publications out there that help. Author and organization guru Marie Kondo is a ruthless gardener of stuff. She has no issue blazing through belongings, admittedly obsessive in her need to purge.

Her books "The Life-Changing Magic of Tidying Up" and "Spark Joy" are not only beautiful editions, but also guerilla approaches to loving what we have and parting with everything else.

So, what are we waiting for? Let's roll up our sleeves, and dig in. This is going to feel good.

Worker killed in tank explosion

Record Staff
SHERBROOKE

A worker at Petro-Max in Notre-Dame-du-Bon-Conseil near Drummondville was instantly killed Monday morning from an explosion inside the tank he was working on.

Authorities know little about what

might have caused the blast, which occurred around 9:15 a.m.. The tank was empty and parked in a garage when the worker fell inside.

The main theory is that vapor inside the tank ignited. The Sûreté du Québec and the CNESST have dispatched investigators to the scene to collect information needed to shed light on the matter.

The Coroner's Office has also been called in.

A colleague, who was on the roof of the tanker, was taken to hospital for minor injuries

The structure housing the truck was not damaged as the force of the blast was largely confined to the inside of the tank.

Ben by Daniel Shelton



LOCAL NEWS

"We have our fingers crossed it will be complete for Friendship Day," he commented.

Orange cones everywhere

By Rachel Newcombe
Special to The Record

Lennoxville is busy now that the weather has turned a corner, but it is not busy with tourists. Construction on sidewalks and roads has begun in earnest and it seems that there are orange warning signs everywhere residents look.

From Academy and John-Wilson Street to Glenday road, asphalt is being torn up, patched up, or replaced. Borough president David Price explained the reason for the amount of construction, and the speed of it.

"There was extra money in the budget this year," he said. From a four per cent tax increase that was implemented, "two per cent of the tax increase was ded-

icated to additional monies for roads and infrastructure."

This means that things are just getting started. "There's still lots to do," Price said, pointing out the work on Speid Street as an example.

Speid Street is having its pipes redone due to a reversal in the direction that the water is transported. The pipes there originally were not equipped to work

that way, and were due to be replaced.

While this means that there will be some inevitable traffic complications, Price is optimistic that Speid Street will be usable before long.

"We have our fingers crossed it will be complete for Friendship Day," he commented.

Barbeque is back on the menu in Richmond

By Gordon Lambie

Eight months after their successful first edition the Wolfe Barbeque Fest is getting ready to come back to Richmond at the end of next week. The latest in the Eastern Townships' love affair with food festivals, the barbeque fest promises a weekend packed full of the best amateur and professional grilling that the region has to offer.

"There will always be something to do or to see or to eat throughout the whole weekend," said Helene Tousignant, President of the Richmond Chamber of Commerce and Industry. "It will be very fun and interesting for everybody."

The festival had its debut last October and though the weekend event took place long after the height of the typical barbeque season, Tousignant said that the festival drew close to 3,000 people.

Approaching the same subject matter at the beginning of summer, the organizer said she wouldn't be surprised to see the second edition surpass 5,000 visitors.

"It will start the summer in a good way," Tousignant said. "People are very enthusiastic."

The timing is not the only thing about the festival that will be different this year. The organizer explained that the 2016 edition will focus all of activities in the area around the Richmond Arena and community centre, rather than trying to spread the festivities across town.

"It will all be in the same location the whole weekend," the organizer said. "Other museums and businesses will benefit from the weekend, but the festival itself is in one location. It will be easier for everybody."

Concentrating on one location has

meant that the volunteer organizing committee could put more energy into making the festival family friendly and appealing to a broad spectrum of guests. In addition to stepping up the Wolfe BBQ Fest's activities for children, the second edition also includes a much more developed professional barbeque competition.

Tousignant explained that the festival has partnered with the Kansas City BBQ society this year, a nonprofit organization dedicated to promoting and enjoying barbeque and the world's largest organization of barbeque and grilling enthusiasts with over 20,000 members worldwide. Though that connection, the professional grilling competition has grown from having four professional chefs to more than ten.

"Last year we were with the Canadian Southern BBQ Association," Tousignant

said. "This year the competition will be a more important event in the festival and will get more attention."

In addition to the competitions, the festival also includes a variety of live musical acts, including a concert by blues musician Steve Hill, and a space filled with local food vendors. At this point the organizers are expecting more than 20 vendors and ten different food trucks to be making an appearance over the course of the weekend.

"This festival is mostly to put the Eastern Townships products in the spotlight," Tousignant said. "There will be a lot to eat."

The Wolfe BBQ Fest comes to Richmond from June 10-12. More information about the festival schedule is available in English at

<http://www.wolfebbqfestrichmond.com/>

Home sweet tent

By Rachel Newcombe
Special to The Record

There is a new trend that is spreading through the world of travel, and it is called glamping. Glamping has become all the rage for those who want to spend some time in the wild, but do not want to give up all of the amenities and comforts that they have at home.

There is a place in the Eastern Townships where this is possible. Hutttopia Sutton is a family-focused nature resort that promotes itself as a place with varied accommodations for all levels of comfort.

Hutttopia is a company that was created by Celine and Philip Bossane, residents of France, in 1999. While Hutttopia tents have been found in Canadian parks since 2013, Hutttopia Sutton was the first village, opened in 2015.

"We were full between the eighth of July and the 20 of August," said Hutttopia Sutton employee Antoine Renaudet. "We had a good year."

The Sutton location has a variety of accommodations, from chalets to luxury tents. New to Hutttopia Sutton for the 2016 camping season is a tent model called La Trappeur.

La Trappeur is a canvas tent that covers a wooden platform. It has a terrace, a common living and kitchen area, two bedrooms, and a full bathroom. According to Renaudet, 20 La Trappeur tents have been added.

Since opening May 20, the response to the new tent

model has been positive. "They were very happy," said Renaudet about the people who had stayed there.

The Canadienne and Boneventure tent models, while without the full bathroom, still offer a level of luxury with comfortable beds and the plus of not having to set it up yourself.

Visitors also have the option of a chalet. These are large cottage-like structures that have much more room. They also offer many more homey touches, like a kitchen.

For those who are more interested in traditional camping, Hutttopia Sutton has campsites where you can bring your own equipment.

"This year we are doing a full season," explained Renaudet, adding that because of construction and last minute details, Hutttopia Sutton had not been open for the full season in 2015. Besides the newly added La Trappeurs, Renaudet explained that more chalets and Le Bonaventure model tents had been added for 2016.

The season will run from May 20 to early October, and Renaudet said he expects it will be busy.

"We had a good first weekend," he stated, adding that he hopes the resort would be close to full by the end of June.

The Hutttopia Sutton accommodations aim

to provide a simple but comfortable space where guests can explore nature.

Glamping means that guests do not have to contend with hammering their tent into the ground, worrying about tarps in case it rains, or forgetting the matches for the fire. Hutttopia Sutton already did that. Everything is taken care of, so that guests, if they choose to, can camp in style.

Buying or selling, let my 30 years in Real Estate help you buy or sell your property, it's what I do best!



**3 Abbott
Lennoxville**

3 bed. bungalow, hardwood floors, open concept main floor. Excellent residential location. Listing 23767529



**73 Willowdale
Lennoxville**

Very lovely quality home, 3 bed., fireplace, alarm system, large private lot, in a prestigious area. Listing 28447052



**16 Qeeun
Lennoxville**

Older 4 bed. home, completely renovated with charm and taste, fireplace, cedar closet, Listing 22607021



Call me for information on these properties or other properties I have for sale.

Helen Labrecque
Real Estate Broker

Cell: 819-572-1070

hlabrecque@sutton.com

819-820-0777

SUTTON Groupe Sutton -
Immobilière Estrie

Follow The Sherbrooke Record on Facebook and Twitter!

sherbrookerecord @recordnewspaper

CMON FM classic rock show raises \$700 for Red Cross

By Matthew McCully

“I don’t think the Piggery has ever been rocked that hard,” said CMON FM band member John Maysenhoelder, one of the organizers of the Singers and Guitar Slingers show at the Piggery Theatre on Saturday.

“We got them to jump out of their seats at least three times,” he said.

The program included a survey of classic rock tunes from Black Sabbath to Pink Floyd and The Beatles, as well as some original compositions from guest musicians Jonathan MacAuley and JF Coley.

“It was all over the place,” commented Maysenhoelder, “it took them on quite a trip,” he said, describing the set list.

Maysenhoelder was pleased with the \$700 raised for the Red Cross in support of Syrian refugees.

“You should hear what I’m hearing right now,” Maysenhoelder said, as he listened to the multi-track recording of Saturday’s show, “wow!”

CMON FM, comprised of Maysenhoelder with band mates Mike Wark and Martin Renaud enlisted the help of local musicians Bill Lidstone, Jonathan MacAuley, JF Coley, Jason Drew and Kevin Groves.

“Kevin tore the place down with his

set,” according to Maysenhoelder.

The show came together with just three or four rehearsals, Maysenhoelder said. “Not once did we get all eight of us in one room at any time,” he said, adding they managed to make it all come together.

The initial idea for the classic rock homage came from Wark and Maysenhoelder in February. “We put out the word to all the guys we knew,” he said,

“we made the pitch and boom, it was a done deal,” said Maysenhoelder.

“They all said yes right away. It was a great moment around the bar at The Lion,” he explained.

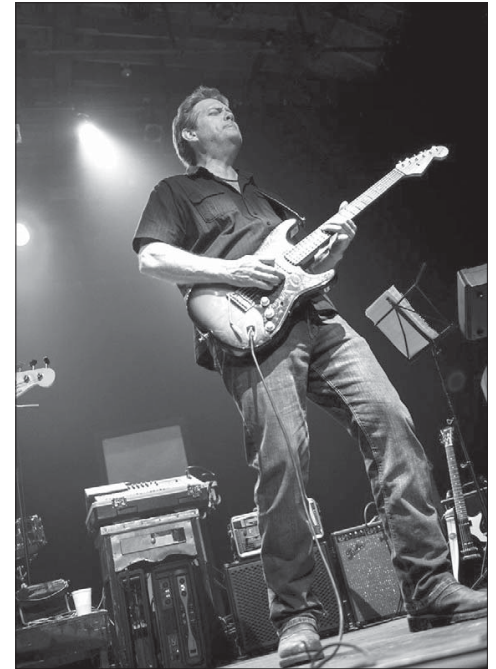
Maysenhoelder said that he is considering releasing some of the songs from Saturday’s show for people to get another chance to listen to the talented musicians in the area playing some classic rock favourites.

He added that for a nominal fee the musicians would be available to play the show for other fundraisers in the area. “We had so much fun that we would do it again in a second, just as long as we have enough lead time,” he said, explaining that most of the group members are gigging musicians.



The CMON FM Band

COURTESY OF ALAIN RIVARD



“Kevin tore the place down with his set,” according to Maysenhoelder.

Do you have old fair photos and stories to share?

Just in time for this year's fair season, THE RECORD will publish a COMMEMORATIVE BOOK of photos and information from COUNTY FAIRS for more than a century.

If you have photos or anecdotes from early fairs you'd like to share, please send them to Sharon McCully at outletjournal@sympatico.ca



If your photos or stories are selected for publication, you will be given a free copy of the book.

Anyone wishing to advertise in the commemorative magazine to show appreciation to the farm community that has kept this tradition alive since the mid-1800s, can contact Jo-Ann Hovey at jhovey22@gmail.com or 819-571-0325

Cops bust sleeping man for pot possession

Record Staff
SHERBROOKE

At 1:30 Monday morning, Memphremagog Police caught a man sleeping inside his car in a commercial parking lot in downtown Magog.

While poking their noses inside the car, they noticed the presence of cannabis and proceeded to arrest the dangerous criminal and charge him with the simple possession of marijuana. The 34-year old was released on his own reconnaissance, despite the obvious danger to public health and safety.

Big fines for high speeds

Record Staff

The Sûreté du Québec arrested a 29-year old Valcourt man early Monday morning after he led them on a high-speed chase through the region.

The chase began when the police caught a motorist traveling at over 120 km / h in a 90 km / h zone on Highway 243. Police attempted to intercept the motorist but he refused to stop and fled down

Highway 55, where he encountered another patrol vehicle that joined in the chase.

The driver then took Highway 143 northbound where, police clocked him at over 130 km / h in an area where the maximum allowable speed is 50 km / h.

The driver finally stopped on Rankin St. in Windsor, where he was handed fines totaling more than \$2,000 and 20 demerit points.

Fort McMurray

CONT'D FROM PAGE 1

By the end, held over two days on May 28-29, the kids had raised \$2,472.15. By Monday morning thanks to additional donations, that amount climbed to \$2,500, and by the afternoon, it was at \$2,575.

Lorraine Markwell said she has decided to wait until Friday to send the money to the Red Cross, hoping other community members might like to

donate to the ever-expanding fundraiser.

“If they could get to \$5,000.00 raised and with the government match, they would meet Caaden’s goal of \$ 10,000. Wouldn’t that be great?” said Markwell.

Anyone wishing to contribute to the garage sale-turned-rock show-turned-fundraiser can call the Markwell’s at 819-876-5095 before Friday, to help make the \$10,000 goal a reality.

Consultations begin tonight on unified urban plan

By Gordon Lambie

The public consultations for Sherbrooke's new unified zoning and subdivision bylaw begin tonight in the borough of Fleurimont. Designed as a simplification of the ten different sets of zoning laws that have been in effect in the city since the time of amalgamation in 2002, draft bylaw 1200 covers all aspects of urban development in the city and will be up for discussion between now and the 16 of September.

"We are very happy to be ready to engage in public consultation on this urban development tool," said Nicole Bergeron, President of the city's Urban Planning Committee, on Monday afternoon. "At last we will be able to harmonize the ten different zoning laws that have in effect in the city of Sherbrooke since 2002."

Bergeron called the creation of the draft bylaw a "colossal exercise" but pointed out that its eventual adoption will result in a great balancing of the scales in Sherbrooke when it comes to development. At the moment, she said, the development and zoning laws don't

necessarily permit the same types of work in two different parts of the city. After the bylaw is adopted, the same rules will apply to everyone.

The fact that the bylaw is a tool of simplification should not suggest to residents or developers that it is a simple document. At nearly 2000 pages in length, the document is an extensive overview of all the ins and outs of what is permitted in the city of Sherbrooke when it comes to property ownership and development. In recognition of that complexity, a number of tools have been established to help citizens better understand everything that is being proposed.

First of all, the entire document has been made available online at <http://realisonssherbrooke.ca/> as well as in print at City Hall and each of the city's borough offices. The website also features a number of multimedia and interactive tools designed specifically to help break down the more significant changes involved in the new bylaw.

Michael Howard, Sherbrooke's Interim Director of Urban Planning and Sustainable Development, explained

that while the current working document already takes into account close to 400 different concerns expressed about city zoning by residents over the course of the last year, the public consultation process that has been planned for the coming months is also meant to give residents as much time as possible to become familiar with the changes and express any concerns they might have.

"This is the beginning of the process," Howard said. "Citizens have three months to consult the document and come to us with questions. There is a lot of time to analyse this."

Each of the public consultations planned over the next three weeks will include a presentation of an hour and a half on the major points of the new bylaw, starting at 7pm. Before those presentations, however, representatives from the city's Urban Planning Division will be available to respond to specific questions from individual citizens between 5:30 pm and 7pm.

The public consultation for the Borough of Lennoxville will take place on Thursday June 16th at 7 p.m. at the Amédée Beaudoin Community Center.

Though both Bergeron and Howard encouraged people with concerns to address them directly at the meetings, Resource people from the Urban Planning Division will also respond to concerns expressed by email (realisonssherbrooke@ville.sherbrooke.qc.ca) or over the phone (819-823-8000 x1200) until the 16th of September.

The public consultation for the Borough of Rock Forest on the 7th of June will also be streamed online on the bylaw website, and anyone interested in doing so interested can send their questions in electronically have them responded to in real time by one of the facilitators.

Any changes spurred by the public consultations will be considered between September and November of this year, at which point the proposed draft will be adopted unless opposed by enough people to prompt a referendum. If adopted on schedule in November of 2016, the new unified bylaw will come into effect at the beginning of February 2017.

Police techniques grads unclear on the concept

Record Staff
SHERBROOKE

Graduating students of the Policing techniques program at Montreal's Collège de Maisonneuve may have to brush up on the 'proper conduct' portion of their training after a prom celebration at Orford's Centre de villégiature Jouvence Friday got seriously out of hand.

The aspiring 'peace officers' celebration turned sour around 6 a.m. Saturday, when an intense fight broke out between two students, forcing the group to call in the Memphremagog Police get things under control. Two men were injured, one of was cut. Combatants used broken bottles in the altercation, according to witnesses. Interestingly, no complaint was filed, despite the use of weapons.

In the hours previous to the fight, the forty students had also attracted the Centre's attention for refusing to abide by the prohibition on open fires imposed by the Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU), despite the clearly elevated risk of fire and the repeated warnings from security. Given that the centre sits on some 200 acres in the Mount Orford Park, the consequences could have been "very danger-

ous," said an employee.

Recently, a brush fire caused by a woman trying to burn out a caterpillar nest consumed 23,000 m² (2.8 hectares) in Austin.

Hopefully, the graduates will have some time to think about proper comportment before they are sent out to deal with people like themselves.

U de S signs deal with Bayer for vaccine development

Record Staff

The Université de Sherbrooke (UdeS) has announced a new agreement between its research commercialization firm; TransferTech Sherbrooke has signed a licensing agreement with the multinational pharmaceuticals company Bayer to finalize development of a vaccine against bovine mastitis, one of the most harmful endemic diseases for dairy herds around the world. The impact of the disease costs billions of dollars annually.

Developed by Professor François Malouin and his team at the Université de Sherbrooke's Department of Biology, the vaccine offers a previously unexplored approach to controlling proliferation of the infection, which is caused by the very virulent *Staphylococcus aureus* bacteria.

"Our partners at Bayer immediately recognized the vaccine's potential," said Malouin. "For this reason, the company became involved in finalizing its

development and, possibly, commercializing it in the next few years."

"This is eloquent proof of the quality of research produced in our laboratories," said Jacques Beauvais, the university's Vice-President of Research, Innovation, and Entrepreneurship.

In addition, the agreement fits in perfectly with the Université de Sherbrooke's innovation, partnership, and entrepreneurship strategy. "We want to demonstrate that our exploratory research can lead to very concrete benefits, with practical applications that have positive results for the public," Beauvais said.

The agreement should inevitably have an impact on the growth of research activities at the Université de Sherbrooke. "It shines a spotlight on our ability to work efficiently with our partners during development and commercialization phases, which will open the door to similar collaborations," Beauvais concluded.



Operation Backpack: *Equipped to Learn*

BECOME A SPONSOR

Operation Backpack is an initiative of **The Record** in conjunction with the **Lennoxville & District Women's Centre** and volunteers whose goal is to ensure every child in need starts the school year with a new backpack filled with school supplies.

The committee is seeking sponsors to purchase a backpack and supplies, estimated at \$75.

The goal is to equip 85 children for the coming school year. To become a sponsor, contact Sharon McCully at outletjournal@sympatico.ca

IT TAKES A COMMUNITY

While donations of school supplies form the foundation of our program, financial donations will allow the committee to purchase additional supplies. We are enlisting the support of the business community to become

Bronze Sponsor: \$150
Silver Sponsor: \$375
Gold Sponsor: \$750

Cheques can be made payable to the LDWC, 257 Queen Street, Sherbrooke, QC, J1M 1K7, indicating it is for School Supplies.

Tax receipts will be issued.

I'M LEARNING FRENCH

Because...
my brain gets a boost.

CPF Canadian Parents for French

Join CPF - for answers and support as they discover French. www.cpf.ca



EDITORIAL

In this community, let's make it the right of all children to start off a new school year with a head start and a happy face.

Backpacks bring smiles and success

By Sharon McCully

Canada signed The United Nations Convention on the Rights of the Child 26 years ago on May 28, 1990, entrenching in law the provision of basic needs for every child, including the right to food, clothing, a safe place to live and to have their basic needs met. In an accompanying child-friendly document, the Charter tells children: "You should not be disadvantaged so that you can't do many things other kids do."

That's where the community is called to action.

Not all parents have the means or resources to create a level playing field for their children. They can't afford to send their kids to hockey school or summer camp or to pay for swimming lessons.

At a more basic level, many parents struggle to meet the day-to-day requirements of food, shelter and clothing, let alone absorb hundreds of dollars in back-to-school expenses for a new backpack, school supplies, indoor and outdoor shoes, gym clothes and more.

Consequently, what should be one of the most exciting times in a child's life, often becomes a stress point for low-in-

come families and a negative experience for many children.

Operation Backpack was conceived to help ease the burden of families at the beginning of the school year by providing new school bags and essential supplies to children identified by school authorities.

Last year, close to 100 children at Lennoxville Elementary and Alexander Galt were discreetly given new backpacks and supplies to help kick off a new school year on the right foot.

This year, donations from the community will help designated students at Lennoxville Elementary, along with children from the area's feeder schools entering Alexander Galt Regional High School for the first time.

Your donation, regardless of the amount, will go towards the purchase of supplies, identified by teachers for each grade, and stuffed into spiffy new backpacks, carefully selected by Operation Backpack volunteers. The backpacks will be distributed to the families prior to the start of the new school year.

If you have already sent a donation, please accept thanks on behalf of these children. If you would like to support this worthwhile endeavour, you can



send your cheque to the co-ordinating body, the Lennoxville and District Women's Centre (LDWC), 257 Queen Street, Sherbrooke, Qc. J1M1K7

Tax receipts will be issued.

Alternatively, you can stop by The Record booth June 11 on Friendship Day in Lennoxville to learn more about the

program and make a donation.

The first day of school is right up there with Christmas and birthdays on the excitement scale for kids

In this community, let's make it the right of all children to start off a new school year with a head start and a happy face.

"Cab" Gab for two volunteer centres



THE SCOOP

MABLE HASTINGS

On Thursday, May 26, 2 staff and 6 Board members from the Missisquoi North Volunteer Centre (CAB) in Mansonville paid a visit to the CAB Cowansville Volunteer Centre in an effort to learn more about the various CAB's in the area. The group was welcomed by Cowansville CAB General Man-

ager, Dimka Belec who warmly welcomed guests and spoke about the objectives, structure and strategic plan of the CAB Cowansville; noting that many organizational changes are being put into place this year.

Shawn-Marie Dawson, Community Development Coordinator, explained the process of recruitment, training and recognizing the many volunteers who work for the CAB in Cowansville. The use of volunteers is central to the mandate of the CAB and all activities depend on volunteer support from the community.

"We were very impressed with their ability to run so many programs entirely on volunteer support," shared Hilary Head, CAB Missisquoi North board member.

Next up was the Service Assistant Co-ordinator, Amélie Fournier who spoke about the various services which are

available at the CAB Cowansville. Both groups noted the similarities in programs offered by the two groups and were able to benefit from several interesting exchanges regarding topics like, the publicizing of services, the procedures in place to obtain services and the support from other organizations.

The CAB Cowansville is situated in the manse of the United Church and the highlight of the visit was the opportunity to attend the weekly community meal that takes place every Thursday in the basement of the church next door. The guests enjoyed soup, pizza and salad plus a muffin and coffee. There was a large turnout for the meal of over 100 people who came together in a friendly atmosphere sharing a lunch prepared for all by a group of about a dozen hard-working and cheerful volunteers.

The group later visited the kitchens

and storage rooms belonging to the church which the CAB uses for their lunch and food bank supplies.

While some of the other Missisquoi North CAB staff and board members had previously made the visit, this outing gave most of the remaining team a chance to find out more about the other CAB in Cowansville.

"This provides us with much food for thought as we reflect on our own organization and its objectives," added Head.

For more information about the Cowansville Volunteer Centre (CAB), visit their website at info@cabcowansville.com or call 450-263-3758. For more information about the Missisquoi North Volunteer Centre in Mansonville visit: www.cabmn.org or call 450-292-3114 or the Youth Centre at 450-292-4886



COURTESY

Members of the Mansonville Missisquoi North Volunteer Centre (CAB) visited the Cowansville Volunteer Centre (CAB) to share and learn

THE RECORD

1195 Galt East, Sherbrooke, Quebec J1G 1Y7
FAX: 819-821-3179

E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER (819) 569-9511
STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN (819) 569-9931

DEPARTMENTS
ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

PRINT SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:	1 YEAR	135.60	GST 6.78	PST 13.53	TOTAL \$155.91
	6 MONTHS	71.19	3.56	7.10	\$81.85
	3 MONTHS	36.16	1.81	3.60	\$41.57

ON-LINE SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:	1 YEAR	71.50	3.58	7.13	\$82.21
	1 MONTH	6.49	0.32	0.65	\$7.46

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA

Ville de Sherbrooke
Arrondissement de Lennoxville

BULLETIN
La Lanterne
150, rue QUEEN, SHERBROOKE QC J1H 5H9 • 819 569-9388



NEWSLETTER
The Lantern
150 QUEEN, SHERBROOKE QC J1H 5H9 • 819 569-9388

Ville de Sherbrooke
Borough of Lennoxville

MON APPLICATION MOBILE JEAN COUTU
MY JEAN COUTU MOBILE APPLICATION



Transmettez dès maintenant vos nouvelles ordonnances par **PHOTO** à votre pharmacien
Pour en savoir plus:
Applicationmobile.jeancoutu.com

You can now send **A PHOTO** of your new prescriptions to your pharmacist
To learn more:
Mobileapp.jeancoutu.com



RACHEL LAJEUNESSE 
PHARMACIENNE
Pharmacie Rachel Lajeunesse & Sylvie Lussier
147, rue Queen
Lennoxville J1M 1J7
(819) 569-3601
affiliée à



Available on the App Store
GET IT ON Google Play

SERVICES FINANCIERS CHANTAL DENAULT inc.
CABINET DE COURTAGE EN ASSURANCE DE PERSONNES

Chantal Denault, Présidente
Conseillère en sécurité financière

cdenault@assurancesdr.com

T 819.346.1998 85C, rue Queen
F 819.791.5916 Sherbrooke (Québec)
J1M 1J3

Suis ta vraie nature!

Nos formations « nature » qui mènent à l'emploi :

- > Production animale
- > Mécanique agricole
- > Production horticole
- > Horticulture et jardinerie
- > Aménagements paysagers
- > Fleuristerie

Programmes éligibles aux prêts et bourses.

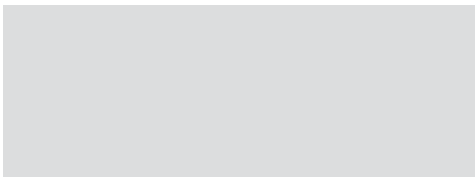
Complétez votre secondaire tout en poursuivant un DEP (applicable sur certains programmes)

 Centre de formation professionnelle de Coaticook - CRIFA
819 849-9588
dircrifa@cshc.qc.ca
crifa.ca

 Alternance travail-études

 Avec la RAC faites reconnaître vos compétences et réduisez votre temps de formation

 Commission scolaire des Hauts-Cantons
Formation professionnelle



Heritage . Art . Exhibits . Tea . Walking Tour . Garden . Concerts . More



UPLANDS

9, SPEID, SHERBROOKE • 819.564.0409
WWW.UPLANDS.CA

 CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE LENNOXVILLE VOCATIONAL TRAINING CENTRE


Changez de direction...
Changez de vie!
Different life...
Different direction!


819-563-JOBS (5627)
www.lvtc.ca

1700, rue Collège
Sherbrooke

 COMMISSION SCOLAIRE Eastern Townships SCHOOL BOARD
Mettre ahead... Together... Aller de l'avant... Ensemble...

John H. Price Sports & Recreation Centre



 UNIVERSITÉ BISHOP'S UNIVERSITY

REGISTRATION FROM JANUARY 4 TO 14
BILINGUAL ACTIVITIES OFFERED
TO THE COMMUNITY!

Activities for adults: Aqua Zumba, Spinning, Aqua Fitness, Boot Camp, Yoga, Pilates, Fitness class, MMA, Kickboxing, Masters Swim, Moms in Shape, Healthy Seniors, Fitness Room, pool, tennis, squash and more! Activities for Children: Li'l Gaiters, Multisports Gaiters, Dance Club, Karate, Small Ball, Swimming Lessons and more!

819 822-9600 #2669 >>> ubishops.ca/sportscentre



The Lantern

NEWSLETTER



150 QUEEN, SHERBROOKE QC J1H 5H9 • 819 569-9388

The Council

David Price, President
819-569-9388, david.price@globalexcel.ca

Claude Charron, Councillor Fairview District
819-563-7525, claude.charron@lennoxville.qc.ca

Linda Boulanger, Councillor Uplands District
819-820-2661, lindaboulangeravocate@yahoo.ca

Urgent Public Works problems

To notify us of an urgent public works problem outside of regular business hours, call 819-821-5858.

Message from The Lantern

We thank the partners and the organizations of the Lennoxville borough who generously participated in the previous success of the Lantern since the beginning of the adventure in 2010.

Starting today, we are presenting a new format aimed at highlighting activities and events which will take place in the borough for the benefit of the community and its citizens.

Use this new calendar as a checklist.
The Lantern is an initiative of Borough of Lennoxville councillors. You may forward us your comments, suggestions and concerns.

Thank you and good reading!

Message de La Lanterne

Nous remercions les partenaires et les organismes de l'Arrondissement de Lennoxville qui ont participé généreusement au succès des éditions antérieures de La Lanterne depuis le début de l'aventure commencée en 2010.

À compter d'aujourd'hui, nous présentons une nouvelle formule qui vise à donner une visibilité aux activités et aux événements qui se dérouleront dans l'arrondissement pour le bénéfice de la communauté et de ses citoyens.

Profitez de ce nouveau calendrier comme aide-mémoire.
La Lanterne est une initiative des conseillers de l'Arrondissement de Lennoxville. Faites nous parvenir vos commentaires, vos suggestions ou vos préoccupations.

Merci et bonne lecture!

2016 Outstanding Achievement Awards

The Ville de Sherbrooke Lennoxville borough is now seeking candidates for the upcoming edition of the Distinctive Honours Evening.

This event acknowledges citizens who performed exceptional accomplishments for the borough's community throughout 2016. Candidates need not be residents of the Lennoxville borough. These are the categories for which candidates may be nominated: Youth implication, Arts and Culture, Civic responsibility and volunteering, Commercial development, Urbanism, Sports, Education, Lennoxville Volunteer Firemen heroism and the Donald-Patrick Award.

For candidacy forms or more information, contact the Lennoxville borough offices at 819-569-9388 or by email arr.lennoxville@ville.sherbrooke.qc.ca or in person at 150 Queen Street. Candidacies will be accepted until Friday, October 21, 2016.

Récompenses pour accomplissement exceptionnelles 2016

L'arrondissement de Lennoxville de la Ville de Sherbrooke sollicite déjà des candidatures pour la prochaine édition de cet événement

Cet événement reconnaît des citoyens qui ont fait des accomplissements exceptionnels pour la communauté de l'arrondissement durant l'année 2016. Les candidats n'ont pas à être des résidents de l'arrondissement de Lennoxville. Voici les catégories dans lesquelles les candidats peuvent être nommés : Implication jeunesse, Arts et culture, Civisme et bénévolat, Développement commercial, Urbanisme, Sports, Éducation, Héroïsme des pompiers bénévoles de Lennoxville et le Prix Donald-Patrick.

Pour obtenir le formulaire de candidatures ou pour obtenir plus d'informations, contactez le Bureau d'arrondissement de Lennoxville, au 819 569-9388 ou par courriel au arr.lennoxville@ville.sherbrooke.qc.ca ou présentez-vous au 150, rue Queen. Les candidatures seront prises jusqu'au vendredi 21 octobre 2016.

Bishop's Spring Musical 2016

June 3 - 11

Improv expert Michael Kennard, one half of the internationally recognized clown duo Mump & Smoot, returns to campus this May and June to preside over another collectively created Spring Musical. Working with Fannie Gaudette, Alex Cattaneo, Jamie Crooks and top talent from our Drama and Music Departments, Michael looks to follow up on the splendid success of last year's Pandemonium. Reserve the dates! These shows are full of unstoppable energy and fun!

Le Musical printanier 2016 de l'Université Bishop's

du 3 au 11 juin

L'expert en improvisation, Michael Kennard, une moitié du duo reconnu de clown Mump & Smoot, est de retour au campus en mai et juin afin de présider sur un autre Musical printanier créé collectivement. En collaboration avec Fannie Gaudette, Alex Cattaneo, Jamie Crooks et les meilleurs talents de nos départements de théâtre et de musique, Michael cherche à donner suite à la splendide réussite de l'an dernier, Pandemonium. Réservez les dates! Ces spectacles sont pleins d'énergie et de plaisir sans arrêt!



Saison 2016

Samedi, de 10h à midi
2882 rue College
Sherbrooke
(vis-à-vis Clarke & Fils)

4 et 18 juin
2, 16 et 30 juillet
Chaque samedi
du 6 août
au 8 octobre

Season 2016

Saturday, 10 am to noon
2882 College St.
Sherbrooke
(across from Clarke & Sons)

June 4 & 18
July 2, 16 & 30
Every Saturday
from August 6
until October 8

Partenaire / Partner :



Bishop's University Convocation on Saturday, June 4, 2016

Convocation de l'Université Bishop's le samedi 4 juin, 2016

SÉANCES DU CONSEIL DE L'ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE POUR L'ANNÉE 2016

Jun	Le mardi 28, 17 h
Juillet	Le mardi 26, 17 h
Août	Le mardi 23, 17 h
Septembre	Le mardi 27, 17 h
Octobre	Le mardi 25, 17 h
Novembre	Le mardi 22, 17 h
Décembre	Le mardi 6 à midi

Pour plus d'information, communiquez avec le bureau d'arrondissement.

2016 LENNOXVILLE BOROUGH COUNCIL MEETINGS

June	Tuesday the 28th at 5 p.m.
July	Tuesday the 26th at 5 p.m.
August	Tuesday the 23rd at 5 p.m.
September	Tuesday the 27th at 5 p.m.
October	Tuesday the 25th at 5 p.m.
November	Tuesday the 22nd at 5 p.m.
December	Tuesday the 6th at noon

For more information, contact the borough office.

June/J

Mon./Lun.	Tues./Mardi	Wed./Mec.	Thurs./jeudi
		Alouettes 1	Alouettes 2
Musical 6 Alouettes	Musical 7 Alouettes	Musical 8 Alouettes	Musical 9 Alouettes
Musical 13 Alouettes	Alouettes 14	Alouettes 15	Alouettes 16 Alouettes Consultation Public Consultation
20	21	22	Ile-Marie 23
27	Council meeting Seances du conseil 28	29	30

Montreal Alouette Camp
from May 25th to June 16th, 2016
at Bishop's University

Les Alouettes de Montréal
au campus de l'Université Bishop's
du 25 mai au 16 juin 2016

Ville de Sherbrooke - Public consultation
The Ville de Sherbrooke will hold a public consultation on the Amédée-Beaudoin community. For more information on the web: realisonssherbrooke.ca

Ville de Sherbrooke - Consultation
La Ville de Sherbrooke tiendra une séance de consultation publique à l'arrondissement de Lennoxville, Salle communale Gratham, à 19h. Pour plus d'informations sur le web: realisonssherbrooke.ca

Borough writing

Submission must be postmarked no later than...

How to participate...

sherbrooke.ca/conco

Concours d'écriture des

Date limite pour présenter...

le jeudi 23 juin 2016 (le sceau de la Ville de Sherbrooke)

Comment participer...

sherbrooke.ca/conco



La Lanterne

BULLETIN



150, rue QUEEN, SHERBROOKE QC J1H 5H9 • 819 569-9388

Le Conseil

COMMÉMORATION DU DÉBARQUEMENT DE NORMANDIE - 5 juin 2016
L'arrondissement de Lennoxville de la Ville de Sherbrooke et les anciens combattants de l'armée, la marine et les forces aériennes du Canada unité 318 seront les hôtes de la Cérémonie qui se tiendra le 5 juin 2016 dans l'arrondissement de Lennoxville. Cet événement aura lieu à 13 heures au Cénotaphe du Parc des Vétérans (150 rue Queen). Pour plus d'informations, contactez George Beaulieu au 819-569-1069 ou 819-212-3541

D-DAY CEREMONY
June 5, 2016
The borough of Lennoxville of the Ville de Sherbrooke, and the Army, Navy and Air Force Veterans of Canada Unit 318 are hosting the D-Day ceremony which will be held on June 5, 2016 in the borough of Lennoxville. This event will take place at 1 p.m. at the Veteran's Park Cenotaph (150 Queen Street).
For information, call George Beaulieu at 819-569-1069 or 819-212-3541.

David Price, President
819-569-9388, david.price@globalexcel.ca

Claude Charron, Conseiller District de Fairview
819-563-7525, claud.charron@lennoxville.qc.ca

Linda Boulanger, Conseillère District d'Uplands
819-820-2661, lindaboulangeravocate@yahoo.ca

Urgences relatives aux travaux publics
Pour toutes les urgences relatives aux travaux publics après la fermeture du bureau d'arrondissement, vous pouvez téléphoner au 819 821-5858.

VOUS POUVEZ LIRE LES ARTICLES SUIVANTS DE LA LANTERNE AU:
www.lennoxville.qc.ca

YOU MAY READ THE FOLLOWING LANTERN ARTICLES AT:
www.lennoxville.qc.ca

Calendar

Fri./vend.	Sat./Sam.	Sun./Dim.
Musical Alouettes 3	Marche public Farmers' Market Musical Bishop's Convocation 4	Musical Alouettes ANAF 5
Musical Alouettes 10	Musical Friendship Day Journée de l'Amitié Alouettes 11	Alouettes 12
17	Marche public Farmers' Market 18	19
Ile-Marie 24	Ile-Marie 25	Ile-Marie 26

Camping ILE-MARIE
23-26 juin, Week-end de la St-Jean
En ce premier long week-end de l'été, venez vous amuser avec nous. Différentes activités au programme, telles que chansonnier, feu, souper hot-dogs et autres surprises.
Soirée St-Jean avec Guy Poirier
Samedi, 25 juin, 20 heures -
Dimanche 26 juin, 12 heures
Pour plus d'informations sur le web:
www.campingilemarie.com

ILE-MARIE Camping
June 23-26, St-Jean Baptiste weekend
On this first long weekend of the summer, come have fun with us. Different activities on the program, such as singing, fire, hot dog supper and other surprises.
St-Jean Evening with Guy Poirier
Saturday June 25, 8 p.m. -
Sunday June 26, 12 a.m.
For more information:
www.campingilemarie.com

27^e JOURNEE DE L'AMITIE
11 JUIN 2016
27TH EDITION OF FRIENDSHIP DAY
JUNE 11, 2016

consultation and webcast
consultation meeting on Thursday, June 16 in the community hall, 10 Samuel-Gratham street at 7 p.m. www.lennoxville.qc.ca

consultation publique et webdiffusion
consultation publique le jeudi, 16 juin dans le secteur Amédée-Beaudoin, 10, rue Samuel-Gratham. realisonssherbrooke.ca

election contest
election meeting on Thursday, June 23, 2016 at 7 p.m. in the community hall. For more information, contact the clerk of the election at clerk@lennoxville.qc.ca

arrondissements
arrondissement meeting on Thursday, June 23, 2016 at 7 p.m. in the community hall. For more information, contact the clerk of the election at clerk@lennoxville.qc.ca

Festival de rue de Lennoxville
27 Août 2016 de 10:00 à 15:00
Le festival de rue de Lennoxville est de retour encore cette année! Soyez à jour en vous rendant sur la page Facebook "Explore Lennox"; les informations seront disponibles à partir du 16 mai.
Les formulaires d'inscription pour les commerçants sont disponibles au bureau de l'Arrondissement de Lennoxville
Pour plus d'informations:
Sophie Labbé, chargée de projet à l'animation et concertation, Secteur King Est et Lennoxville.
Courriel: s.labbe@commercesherbrooke.com
Téléphone: 819-822-6082, poste 108

Lennoxville Street Festival
August 27, 2016 from 10 a.m. to 3 p.m.
The Lennoxville Street festival is back again this year! Get updates from the "Explore Lennox" Facebook page; information will be available as of May 16.
Merchant registration forms are available at the Lennoxville borough offices.
For more information: Sophie Labbé, animation and consultation project manager, King East and Lennoxville sector.
Email: s.labbe@commercesherbrooke.com
Telephone: 819-822-6082 #108

A.N.A.F. (The Hut), Chairlift Inauguration!
A.N.A.F. (The Hut), Supporting our community!
The D-Day Ceremony - June 5, 2016

Borough news / Nouvelles de l'arrondissement
Lancement du 3e concours d'écriture des arrondissements
Nouveaux jeux modulaires au parc D'Arcy Bennett
Récompenses pour accomplissements exceptionnelles 2016
New Lighting on St. Francis st.
Nouvel éclairage sur la rue St. Francis

Asana Awesomeness: Not Just For Ladies
Community activity Exercising outdoors

BCS News
For our new Syrian neighbours
2016 BCS Ice Hockey Showcase
Duke of Ed GOLD
Banners abound at BCS!
Season's end
Alumni Spotlight - Mayowa Olusola

Bishop's University
Word on the Street by: Gray Zaidlin and Jenae Grayer
The John H. Price sports and recreation Centre receives substantial grant from Hydro Québec
Le centre sportif et récréatif Joh H. Price reçoit un appui financier important d'Hydro-Québec
Major Award Winners from our Athletic Banquet that was held on April 4 th
Professional programming at Centennial Theatre will be discontinued as of 2016-17 season
La programmation professionnelle du théâtre Centennial est abrogée dès la saison 2016-2017
Not to be missed! Bishop's Spring Musical 2016

Canada Flag Ceremony
Aide Communautaire de Lennoxville et des environs: notre mandat
Lennoxville & District Community Aid: Our mandate
Ruisseau Doolittle : corrections par Martyn Sadler et le révérend Edward Simonton and Tim Belford
Explore Lennox 5 à 7
Exposition de Voitures Anciennes des Cantons de l'Est
Festival de la citrouille géante
Festival de rue de Lennoxville / Street Festival
Friendship day activities 2016 / Activités de la Journée de l'amitié 2016
Grand travaux 2016 CARTE/MAP
Le Chemin Rawson : une famille établie à Lennoxville depuis 1859
LAHMS Summer edition 2016
Lennoxville Library: et si c'était possible
Lennoxville United Church's Stewards' Friendship Day Breakfast 2016
Les limaces, des invités indésirables dans nos jardins par Camille Dufresne
L.E.S. Something for Everyone at Lennoxville Elementary School
Operation Backpack, Fall and Winter campaigns.
St. George's Lennoxville Easter Eggs
UPLANDS Cet été, découvrez ou redécouvrez l'art de vivre à l'anglaise au Centre culturel et du patrimoine!
Yvette Francoli vous invite au centenaire d'Anne Hébert.

Local Sports

"It's such a social sport," Rivett said, adding that in the first few weeks the kids were just starting to get to know each other.

The boys are back in town

By Rachel Newcombe
Special to The Record

The end of May means the beginning of training camp for the Canadian Football League team the Montreal Alouettes. Yesterday the Alouettes officially began their training camp for the 2016-2017 football season at Coulter Field on the Bishop's University campus. The practices are open to the public, and often a crowd of fans is assembled in the stands, watching the players and the coaches hard at work. The Alouettes will be training in the Eastern Townships until mid-June.



RACHEL NEWCOMBE



RACHEL NEWCOMBE

Wark softball league a homerun, coach says

By Matthew McCully

Almost halfway through the season, the Wark teenage softball league, in its first year, is a hit with young players in the community, according to Coach Ben Rivett.

The league, which had enough interest to form four teams, meets Sunday's at 5:30 p.m. at the softball field in Huntingville.

"We hope it will continue to grow," Rivett said, wanting to pick up the Wilson Street graduates when they age out of the youth program.

Rivett explained that the league was started to fill the void for softball enthusiasts who were too old for the Wilson Street league, but too young to join adult leagues. Rivett, with the help of other community members, secured a grant from the Tillotson Foundation last fall

for some equipment, and then started recruiting players.

The first league night was May 1. Rivett said they have yet to play on a dry night, and May 8 was an especially cold night to play, but the players are still enthusiastic and happy to be out on the field.

"It's such a social sport," Rivett said, adding that in the first few weeks the

kids were just starting to get to know each other.

"By the end of the year, you're going to be hearing a lot of laughing and joking in the dugout," he commented.

Rivett said the league has all the players they need for this year, but interested teens are welcome to stop by on Sunday's to see what the level of play is like and get on the list for next year.



COLLEEN BOBBITT



MATTHEW MCCULLY

Across the world

Across the street

THE GIFT OF BEING THERE

24 hours a day - 7 days a week - 365 days a year

The Quebec Division responds to nearly 700 emergency situations every year, coming to the assistance of thousands of victims.

Help the Red Cross help others...



Canadian Red Cross
Québec Division

www.redcross.ca

1 800 JYCROIX
(1 800 592-7649)

Austin W.I. Special Meeting

This meeting was originally planned for Wed. May 11 at the Austin town hall.

It turned out that 'LE HAVRE des CANTONS' (the home of this writer) had also planned a day of entertainment for the English speaking residents on the same day. As a result we were all invited to meet here instead of Austin, so the format of this report will be somewhat altered.

St 12:00 noon the 9 of us in attendance were escorted to the large dining room and treated to a tasty luncheon with 3 menu choices & a salad bar.

At 1:00 p.m. a brief meeting was at Apt 245 -

Motto: The grass may look greener on the other side but it still needs mowing.

Membership was completed for 2016, bringing our total to 10 members as listed below:

- Debi Bonn (McDougall)
- Lise Desbois (Gill)
- Claudette Giesinger (Lefleche)
- Marjorie Glassford (Cunningham)
- Elizabeth Goodwin (Napier)
- Beatrice Juby (Royea)
- Winnie Kirby (Cotterell)
- Tina Linde (Omega)
- Lisette Maille
- Elizabeth Telford (Cochrane)

Plans were discussed for a W.I. Sale to talk place on Saturday, June 25, at the Austin Spring Festival. There will be Homemade Baking & Preserves and over 100 Dolls.

More details at the June meeting, which will take place at the home of Bea Juby on Wed. June 8

At 2 p.m. this meeting was closed & all were taken to the living room on the 4th floor to relax and enjoy a Program of Story Telling by Patti Warnock - complete with delicious tea and cookies.

Everything was enjoyed by all.

Many thanks were given for all of the kind attention we received from this residence with a specials thanks to Host - Mr. Raymond Plante

Submitted by
Betty Cochrane Telford - Publicity

Inflammatory Bowel Disease.

Only the Pain is predictable.

Crohn's and Colitis Foundation of Canada
Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin

With your help a cure will be found.

1-800-387-1479

In Memoriam

NUGENT, Dale - In loving memory of our dear son, brother, uncle and friend to many who passed away on May 28, 2015.

Sadly missed by,
MOM (JOY)
DONALD (MARLENE)
And FAMILY
JUDY (ALFRED) MELANSON
And FAMILY

Card of Thanks

NUGENT - My sincere thanks to all who have remembered me with visits, cards, letters, telephone, e-mail. Your thoughtfulness is deeply appreciated.

JOY NUGENT
Bathurst, NB

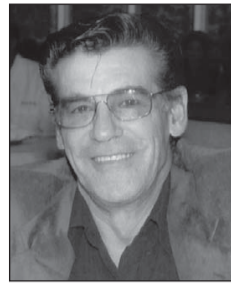


Memorial Service



McCOURT, Olive Annie (Perkins). June 14, 1921 - May 12, 2016. There will be a memorial graveside service on June 2, 2016, at 1:30 p.m. at the Windsor Cemetery, followed by a "Celebration of Life" at the Wales Home living room. Everyone welcome.

Death



Larry James ROYER

Larry J. Royer went to be with the Lord on the 22nd of May, 2016 at Chilliwack General

Hospital, Chilliwack, BC at the age of 69. He was the eldest son to Archie Royer and Edna Devlin. Larry was a big golf fan and loved to play golf. He attended Sardis Fellowship Baptist Church and enjoyed spending time with his family and friends. He was a kind, giving and caring person who could warm any room with his personality.

Larry will be sadly missed but lovingly remembered by his wife Kathie; children Bill, Jamie (Maricelle) and Andy (Julie); 6 grandchildren, 2 great-grandchildren as well as extended family and friends.

A Celebration of Life Service will be held at 2:00 p.m. on Saturday, June 11, 2016 at Sardis Fellowship Baptist Church, 45187 Wells Rd., Chilliwack; Pastor Rod Heppell officiating. Online condolences may be offered at www.woodlawn-mtcheam.ca

Woodlawn Mt. Cheam Funeral Home
45865 Hocking Ave., Chilliwack BC
PHONE: 604-793-4555
FAX: 604-793-4503
www.woodlawn-mtcheam.ca

See your gift grow

Development and Peace

1 888 234-8533

www.devp.org

Datebook

TUESDAY, MAY 31, 2016

Today is the 152nd day of 2016 and the 73rd day of spring.

TODAY'S HISTORY: In 1790, President George Washington signed the first U.S. copyright law.

In 1889, the failure of the South Fork Dam on Pennsylvania's Lake Conemaugh caused a huge flood that engulfed Johnstown, Pennsylvania, claiming 2,209 lives.

In 1970, an undersea earthquake off the coast of the Ancash region of Peru caused a massive avalanche that resulted in an estimated 74,000 fatalities.

In 2005, an article in Vanity Fair magazine revealed that former FBI official W. Mark Felt was the anonymous Watergate scandal whistleblower known as "Deep Throat."

TODAY'S BIRTHDAYS: Walt Whitman (1819-1892), poet/journalist; Pope Pius XI (1857-1939); Norman Vincent Peale (1898-1993), religious leader/author; Clint Eastwood (1930-), actor/director; Johnny Paycheck (1938-2003), singer-songwriter; Joe Namath (1943-), football player; John Bonham (1948-1980), drummer; Tom Berenger (1949-), actor; Lea

Thompson (1961-), actress; Brooke Shields (1965-), actress; Archie Panjabi (1972-), actress; Colin Farrell (1976-), actor.

TODAY'S FACT: Copyright laws established in 1998 state that copyright protections last for the lifetime of the author, plus an additional 70 years.

TODAY'S SPORTS: In 1937, New York Giants pitcher Carl Hubbell's 24-game winning streak came to an end with a 10-3 loss to the Brooklyn Robins.

TODAY'S QUOTE: "O Captain! my Captain! our fearful trip is done! / The ship has weathered every rack, the prize we sought is won, / The port is near, the bells I hear, the people all exulting." - Walt Whitman, "O Captain! My Captain!"

TODAY'S NUMBER: 2.6 - diameter (in miles) of the widest tornado in recorded history, an EF5 tornado that struck El Reno, Oklahoma, on this day in 2013.

TODAY'S MOON: Between last quarter moon (May 29) and new moon (June 4).

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:

Text only: 40¢ per word. Minimum charge \$10.00 (\$11.50 taxes included)

Discounts: 2 insertions or more: 15% off

With photo: additional \$18.50. DEADLINE: 11 a.m., day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$16.00 (includes taxes)

With photo: \$26.00 (\$29.90 taxes included) DEADLINE: 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS:

\$26.00 (\$29.90 taxes included) WITH PHOTO: \$36.00 (\$41.40 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: clasad@sherbrookerecord.com - They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) or e-mail: production@sherbrookerecord.com between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called. Rates: Please call for costs.

TOWNSHIPS' CRIER

TOWNSHIPS

If you want to drink, that's your business. If you want to stop, we can help. Call Alcoholics Anonymous 1-888-424-2975, www.aa.org

NORTH HATLEY

THE MASSAWIPPI MUSIC FESTIVAL presents clarinetist SIMON ALDRICH in recital with pianist JANELLE FUNG on Saturday, June 4 at 8 p.m. in North Hatley's St. Elizabeth's Church (3115 Capelton Road). Principal clarinetist of the Metropolitan Orchestra of Montréal, this « spectacular player » (Los Angeles Times) will open the festival with a program of works by Bartok, Brahms, Mahler, Vaughn Williams and more. Tickets: Pauline Farrugia 819-842-1072 / estria@cgocable.ca.

LENNOXVILLE

The Annual Lennoxville United Church Stewards' Friendship Day Breakfast will be held in the Lower Scott Hall, 6 Church Street, Lennoxville from 7:30 am to 10:30 am on Saturday June 11th, 2016. A delicious menu of orange or apple juice, scrambled eggs, bacon, sausages, pancakes and real maple syrup, baked beans, hash brown potatoes, toast, muffins, homemade jams and jellies, coffee, tea and milk awaits you. Admission charged. Children 5 and under: FREE; Special Fam-

ily price for 2 adults + 2 children

LENNOXVILLE

The Lennoxville and District Community Aid will be holding a Blood Pressure clinics on Tuesdays, June 14 and July 12, at 164 Queen Street, Suite #104, from 1:30 p.m. to 2:30 p.m.

WATERVILLE

The Lennoxville and District Community Aid will be holding a Blood Pressure clinics on Tuesdays, June 7 and July 5, at the Town Hall from 10 a.m. to 11 a.m.

NORTH HATLEY

The Lennoxville and District Community Aid will be holding a Pressure clinic on Fridays, June 3 and July 8, at the Library, 165 Main St. North, from 10:00 a.m. to 11:30 a.m.

DRUMMONDVILLE

The Directors of St. George's Church Foundation are pleased to invite everyone to its annual Feast of St. George's fundraising Barbecue to be held on Saturday, June 4 from 5:30 p.m. to 7:30 p.m. at St. George's Church Hall, 276 Heriot St., Drummondville.

LENNOXVILLE

The Lennoxville Elementary School P.P.O. will be holding a Bazaar on Friendship Day, June 11, 8 a.m. to 3 p.m., at Lennoxville Elementary. There will also be a Silent Auction ending at 2:30 p.m. Tables available. Info: lennoxvilleppo@gmail.com

MAGOG

Food for Thought, offered by Townshippers' Association with support from Health Canada and the Tillotson Coaticook Region Fund, increases access to information for English-speaking caregivers through a series of learning

luncheons. Delicious and informative, the next lunch examines the benefits of laughter with actor, playwright and teacher, Laura Teasdale. Held at noon on Friday, June 3, at St. Paul's United Church, 211 rue des Pins, the menu includes a choice of burgers (meat or vegetarian), salads and strawberry shortcake. Open to all. Cost \$7 - payable at the door. For more info, contact Townshippers', 819-566-5717, ta@townshippers.org

LENNOXVILLE

The Lennoxville Art Group will be holding its annual Show & Sale at the Amedee Beaudoin Community Centre, 10 Samuel-Gratham St. (above the fire station in Lennoxville). Vernissage on Friday, June 10, 7 p.m. to 9 p.m. Show and Sale will take place on Saturday, June 11 from 9 a.m. to 4 p.m. and Sunday, June 12 from 10:30 a.m. to 2 p.m. The drawing for the theme painting "Trees" will take place on Sunday at 2 p.m. Proceeds to benefit the Uplands Youth Art Activities. Free admission.

NORTH HATLEY

"Living with Parkinson's" by Brendan Hadash of Vermont. About Parkinson's disease and being supportive to loved ones facing a serious illness. Sunday, June 5, 10:30 a.m., UUEstrie, 201 Main (upstairs). All are welcome. Info: 819-842-4146, www.uuestrie.ca, Facebook UU Estrie.

LENNOXVILLE

Mental Health Estrie is planning an Educational Program for family and friends affected by mental illness. Please help us to meet your needs and interests by completing the questionnaire found at <http://mentalhealthestrie.com/news>.

Deadline for the questionnaire is June 12 in order for the program to be offered in the fall. Please call 819 565-3777 for further information or to receive the questionnaire by post.

RICHMOND

Richmond Legion, Branch #15, 235 College N., is having their summer Barbecue on the June 2 starting at 5 p.m. We will be serving hot dogs and hamburgers. Everyone is welcome. For more information call 819-826-3444.

WATERVILLE

The Waterville-North Hatley United Church will be hosting a Mechoui on Saturday, June 11 from 5:30 to 7:30 p.m. Menu consists of pork, chicken, baked potato, salads, bread, dessert, tea, coffee & juice. Only 100 tickets available. To reserve please call Krista Fidler at 819-842-1401 or Sandra Rudd at 819-837-2764.

STANSTEAD

DANCE at Stanstead Legion Saturday June 4. Music By COUNTRY SWINGERS 8 p.m. to closing. Admission charged. Light Lunch Served. All Members & Non-members welcome. Come out and Support our Local Legion.

• • •

This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$7.00 fee, \$10.00 for 2 insertions of same notice, \$13.00 for 3 publications. Maximum 35 words. If you have more than 35 words the charge will be \$10.00 per insertion. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, 1195 Galt St. East, Sherbrooke, Quebec, J1G 1Y7, be signed and include a telephone number and payment. Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

When her mother died 25 years ago, she transferred that hatred to me

TUESDAY, MAY 31, 2016

Annie's Mailbox

Dear Annie: When my wife and I took a trip to Canada, my granddaughter and her live-in boyfriend at the time called to ask for permission to spend a week in our house, which is near a beach. My wife said OK.

This upset me for two reasons: We had \$100,000 in precious metals in the house and I was concerned about theft. I had never met this boyfriend. Also, to have someone stay in our house for a week without us there seemed like an invasion of privacy. I was not happy about my wife's decision, but went along with it to prevent bad feelings.

This granddaughter later married the boyfriend and they had a child. It turned out he was an alcoholic and when drunk, he threatened to kill her and the baby. She brought the baby and our son-in-law (her father), and stayed in our house for a few days, again when we weren't home. They didn't ask permission this time. My son-in-law has a key. We knew she was escaping the potential abuse, so we said nothing.

Last Christmas, I brought up the subject of people staying in my house when I'm not there. Now, neither our granddaughter nor her parents are speaking to us.

We've called them several times, but they don't pick up and never return our calls.

My daughter is bipolar and has been hostile toward me for many years, mainly because I did not divorce her mother, whom she hated. When her mother died 25 years ago, she transferred that hatred to me, even though my current wife and I always have been friendly and kind to my daughter and her family.

So here's my question: Am I justified, according to social behavior, in objecting to relatives staying in our home when we are not there? I would never stay in anyone's home without their permission. — Joe in California

Dear Joe: Having people in your house when you aren't home is a personal choice. Your wife gave permission the first time, which means your complaint should have been directed at her, not your grandchild. (It might also be a good idea to put highly valuable items in a bank safety deposit box.) And while we agree that no one should stay in your house without permission, running away from an abusive spouse is a pretty good reason to show up unexpectedly in a safe place to which

you have a key.

Your daughter and her family are not responding kindly or rationally, but you also don't seem to be dealing with them in a productive way. Ask your daughter whether she would be willing to go with you for counseling to resolve this and work on having a better relationship in the future. It seems worth a try.

Dear Annie: I have a different response to "Waking Up," whose friend talks too much.

I have a friend who does this. She is a stay-at-home mom and needs to talk to an adult. The rest of her friends work outside the home and have social lives. So when I know I have an hour to spare, I will phone her and just let her talk. This is called "being a friend." And eventually, she gets around to asking me about my life. — M

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column. Please email your questions to anniesmailbox@creators.com, or write to: Annie's Mailbox, c/o Creators Syndicate, 737 3rd Street, Hermosa Beach, CA 90254. You can also find Annie on Facebook at [Facebook.com/AskAnnie](https://www.facebook.com/AskAnnie).



Go grocery shopping with dietitians.
When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide.
www.healthcheck.org

Check for Health Check™

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

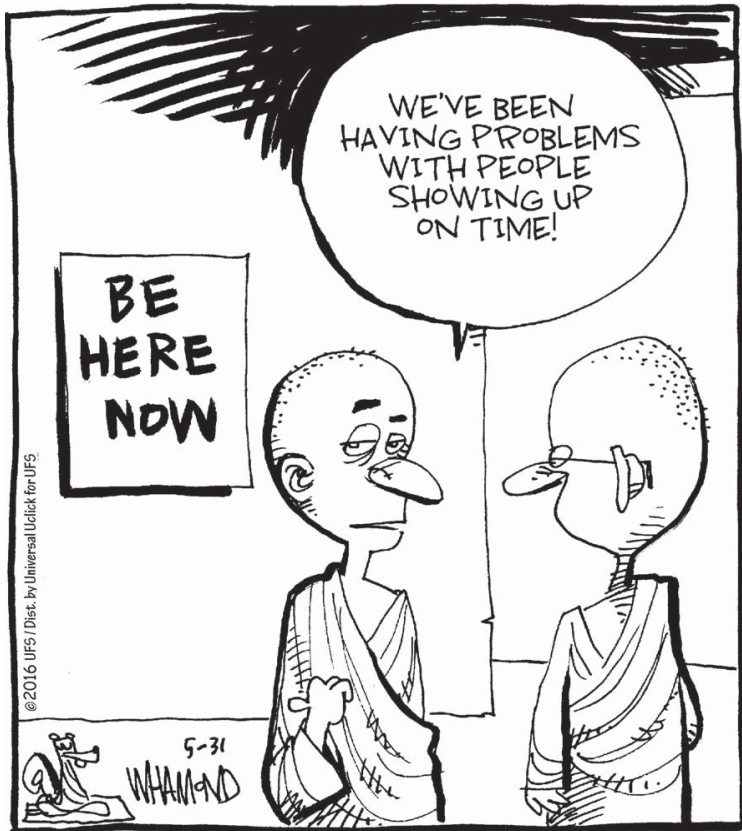
Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

" F YGK LGST ETCHEH HGRVW GKA
VFBT OWTL GKCOWTM GOOFORAT
OCJGMA HFDT. JWGO G IHTXXFKV
OWGO FX DCM LT." — ACMFX MCITMOX

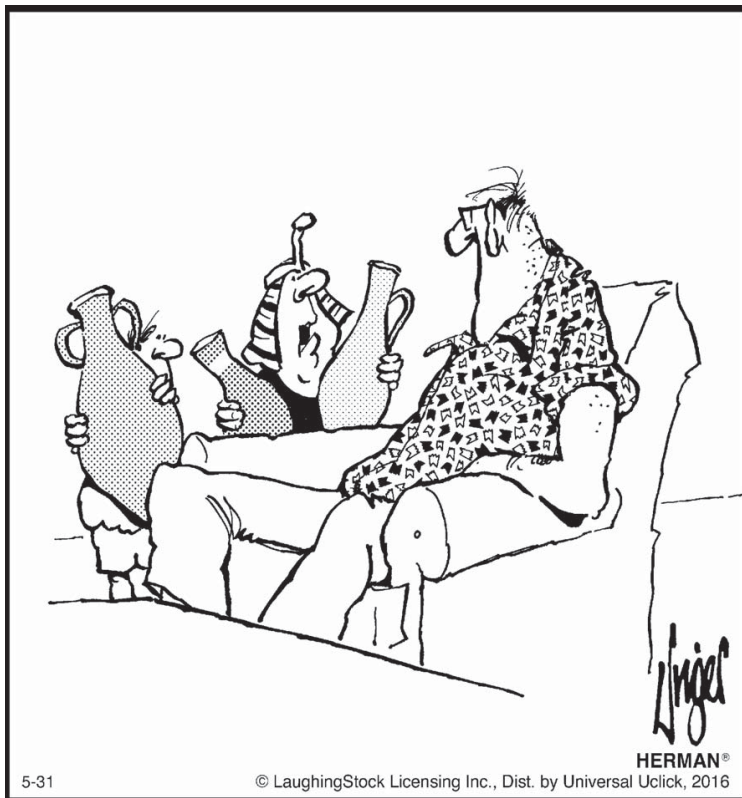
Previous Solution: "True patriotism isn't cheap. It's about taking on a fair share of the burden of keeping America going." — Robert Reich

TODAY'S CLUE: A equals B

REALITY CHECK



HERMAN

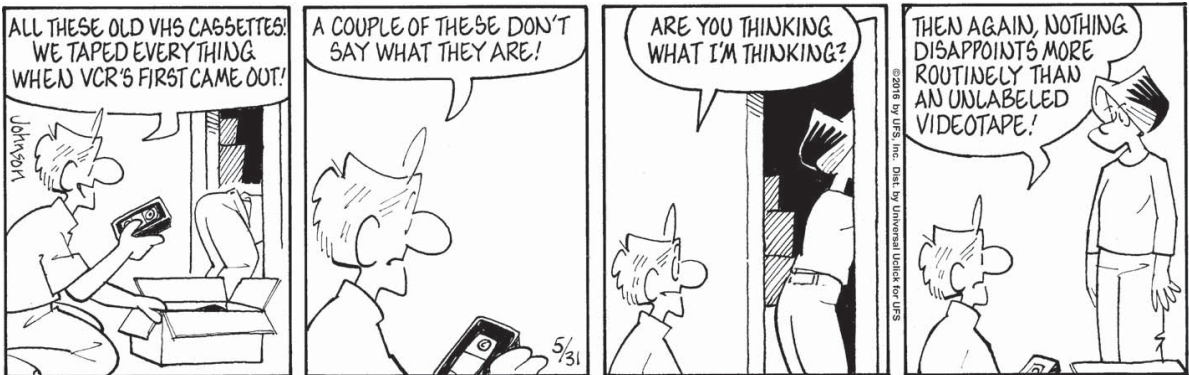


"We been to the museums."

ALLEY OOP



ARLO & JANIS



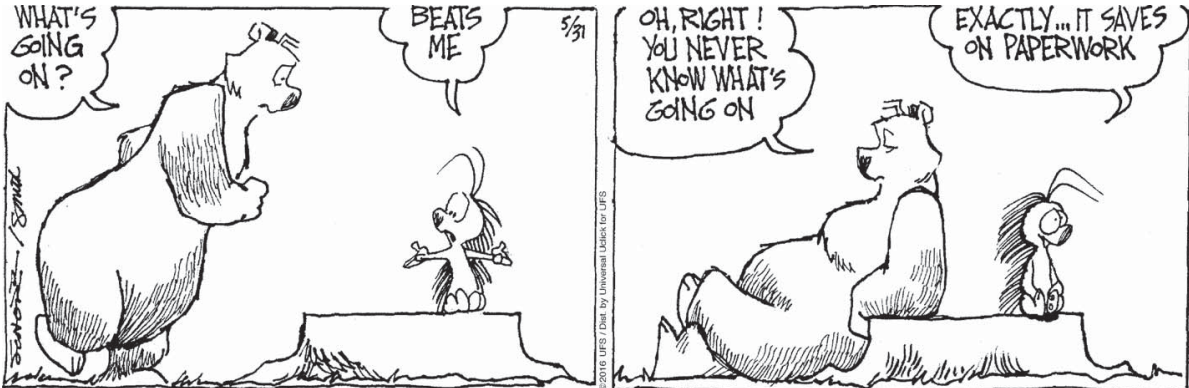
THE BORN LOSER



FRANK AND ERNEST



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



Go grocery shopping with dietitians. When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide.

Check for Health Check™

Diabetes The New EPIDEMIC



Diabetes Québec
Information and donations:
(514) 259.3422 or 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

REACT NOW!

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
 E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
 OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
 OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
 THE RECORD, 1195 GALT ST. E., SHERBROOKE, QUEBEC J1G 1Y7

CLASSIFIED

001 Property for Sale

CANCEL YOUR TIMESHARE. No risk program. Stop mortgage and maintenance payments today. 100% money back guarantee. Free consultation. Call us now. We can help! 1-888-356-5248.



Make your classified stand out, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. 819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com

035 For Rent

CLASSIFIEDS ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com

095 Career Training

INTERIOR HEAVY EQUIPMENT Operator School. Hands-on tasks. Start weekly. GPS training. Funding and housing available. Job aid. Already HEO? Get certification proof! Call 1-866-399-3853 or iheschool.com

100 Job Opportunities

DO YOU HAVE 10 hours per week to turn into \$1500 per month using your PC and phone? Free info: www.BossFree123.com

Selling, buying, exchanging, offering services?
 Put it in our **Classifieds** for results!

100 Job Opportunities

URGENT

THE RECORD

is **urgently** searching for carriers in and around **Sawyerville**

(Routes can be divided)

Motorized carrier(s) for Ch Sawyerville, Dawson, High Forest, Johnson, Jordan Hill, Laberee, Lachance, Lapointe, Lowry, Luce, Route 210 (26 customers)

Walking carrier(s) for: Bedard, Church, Clifton, Cookshire, de la Station, High Forest, Hurd Hund, J.A. Lowry, Lisée, Principale North & South, Saint-Germain, Randboro (35 customers)

If interested in any of these routes, please contact our offices at **819-569-9528** between 9 and 4:30 or by email at billing@sherbrookerecord.com

THE RECORD

SALES REPRESENTATIVES

The Record, the Eastern Townships' only daily English newspaper since 1897 has an immediate need for dynamic, motivated sales representatives to join its sales team on a number of special projects for both its print and online editions.

The ideal candidates will be bilingual, client-focused, results-oriented individuals seeking to forge a successful career as commission-based sales representatives.

Job Requirements
 As a sales representative, you will:

- Maintain current customer accounts and relationships
- Grow an established customer base
- Work as part of a sales team on special projects
- Be self-directed with the ability to effectively interact with staff and clients
- Be creative and innovative to ensure client satisfaction
- Demonstrate an ability to build lasting client relationships
- Advertising sales experience is a definite asset

Interested candidates should send a letter outlining their interest and experience to

Sharon McCully, Publisher
 1195 Galt Street East
 Sherbrooke, QC J1G1Y7
 or by email to outletjournal@sympatico.ca

100 Job Opportunities

155 Travel

REAL ESTATE. NW Montana. Tungsten-holdings.com 406-293-3714.

190 Cars For Sale

CLASSIFIEDS ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com

290 Articles For Sale

POWER WHEEL-CHAIR, JOCK right or left for 300 lbs. condition. adjustable belt. We deliver. \$895, call 819-769-1654

294 Events

CLASSIFIEDS ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com

Classifieds (819) 569-9525 (450) 242-1188

425 Bus. Opportunities

HOME BASED BUSINESS. Do you have 10 hours per week you would like to make more productive? Work from home, online. Free training. www.go-free4life.com

440 Miscellaneous

CRIMINAL RECORD? Don't let your past limit your career plans! Since 1989. Confidential, fast, affordable. A+ BBB rating. Employment and travel freedom. Call for free info booklet. 1-8-now-pardon (1-866-972-7366). www.RemoveYourRecord.com

Looking for a job or qualified personnel? Consult our Classified ads!

How precious each day

How precious each day,
 In the life of mankind –
 Some to go on their merry way,
 While others suffer in body and mind...

How precious each day,
 To improve upon what awaits –
 Some to see everything in gray
 While wanting others to open the gates...

How precious each day,
 More so to one who feels nature's sun –
 For whom it is the wish to find a way
 To find things that would help everyone ...

How precious each day
 To he or she with peace within oneself
 Who reads to learn, before he will say,
 "I'll impress by putting books on a shelf"...

How precious is each dollar,
 Of the hard-working man of few skills –
 Feeling he is choked by the collar,
 By the professional who can't cure his ills.

G.L. Brown
 77 - Retired

It pays to advertise in the classifieds

Cribbage Tournament

A cribbage tournament was held at the A.N.A.F Unit #318, "The Hut", 300 St. Francis Street, Lennoxville on Thursday, May 19th, to benefit the Fort McMurray crises. A total of 40 people played, members and guests alike. Colleen explained the rules, only 5 games were to be played in order to avoid finishing too late.

The winners were:
 There was a tie for first place:
 1st place: Judy and Mike Williams with a score of 605. : Maggie and Warren Winget with the same score.
 2nd place: Russell Little and Stuart Haslett with 596.
 3rd place: Colleen Matthews and Ronnie Chaplin with 589.

The ladies auxiliary donated the sandwiches to the Fort McMurray fund and the amount usually paid by the cribbage club for the lunch was also donated.

The half and half was split in 2 and won by Dannie McIver and Stuart Haslett with Russell Little. Stuart and Russell generously donated their winnings to the cause. Thank you gentlemen, it was a lovely gesture for so great a cause.

We wish to thank everyone for their generous donations, even several who could not attend.

Thanks also to the Sherbrooke Record for providing the publicity for free.

A total of \$540.00 was raised, thank you players for being so generous. I also want to thank other very generous people who did not attend but sent in donations.

All the funds raised will go to the Canadian Red Cross for the Fort McMurray crises.

Submitted by Colleen Matthews

SUDOKU

Difficulty: 3 (of 5)

	4	3			9			
6			2			1	9	
	9	2		5	6			
		8	5	1				4
	3				4		8	9
2								
4			7					8
	7				2	6		
	1		3					7

5-31-16 ©2016 JFS/KF Dist. BY UNIVERSAL UCLICK FOR UFS

PREVIOUS SOLUTION

4	7	8	3	6	9	2	1	5
2	9	3	5	8	1	7	6	4
6	1	5	2	4	7	8	9	3
8	5	4	1	2	3	6	7	9
3	2	7	6	9	4	1	5	8
9	6	1	7	5	8	4	3	2
1	4	6	9	3	2	5	8	7
7	8	9	4	1	5	3	2	6
5	3	2	8	7	6	9	4	1

HOW TO PLAY:
 Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

Your Birthday

TUESDAY, MAY 31, 2016

Aim for greater stability in personal relationships. Do your best to bring about changes that will encourage you to get rid of dead weight and unfinished business. A fresh start will help you build up the momentum you need to pursue your goals. Personal growth is highlighted.

GEMINI (May 21-June 20) — Versatility, discipline and adaptability will help with any damage control necessary when dealing with underhanded people. Protect your heart, body and soul, and beware temptation and empty promises.

CANCER (June 21-July 22) — Stretch your imagination and offer offbeat suggestions. Your popularity will grow, and opportunities will arise that you cannot refuse. Put possessiveness and jealousy aside or they will hold you back.

LEO (July 23-Aug. 22) — Show good faith and help others. Step up and make a difference in your community, work and family. Don't lecture when hands-on help will make the biggest impact.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — Cash will come your way from an unexpected occurrence. Someone will try to take advantage of your vulnerability. Look at the big picture and know when to say no.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — You'll captivate the people you encounter with your intelligence, charm and compassion. A proposal will come as a surprise. Greater personal security is heading your way. Romance looks promising.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — High

energy coupled with unique ideas will put you in the driver's seat when dealing with others. Your ability to use current trends to your advantage will pay off.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — Don't cave under pressure. Know that regardless of what others do or say, you have to trust in your abilities and do what works best for you.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — If you take care of personal matters, you will find it easier to make snap decisions in fraught situations. Stand behind your beliefs, and reject manipulative tactics.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — Make your home a place of comfort in order to attract welcome visitors. A positive change in your life will stem from a romantic relationship.

PISCES (Feb. 20-March 20) — Keep demanding people at a distance. You can be far more effective if you put your energy into working alongside people with goals similar to yours. Your insight will not let you down.

ARIES (March 21-April 19) — Emotional energy will surface and should be channeled into making personal gains and physical improvements and finding new ways to make your assets grow. Romance will bring you closer to a loved one.

TAURUS (April 20-May 20) — If you share your knowledge with people you regard highly, the information you get in return will give you the motivation and wherewithal to follow your heart and dreams.

TUESDAY, MAY 31, 2016

Cut communications to black them out

By Phillip Alder

Joseph Priestley, an English theologian and chemist with a claim to the discovery of oxygen, said, "The more elaborate our means of communication, the less we communicate."

How wrong that has proved to be. Our methods of communication are better than ever, and people communicate — in particular by e-mail and text — more than ever before. I also see people talking on their phones while exercising, which I find bizarre; perhaps it is a factor of age.

Communication also occurs everywhere in bridge — between partners during the auction, between defenders, and between partners' hands. How is communication important in this deal? South is in four hearts, and West leads the spade 10.

East made a pre-emptive raise to four diamonds to show five-card support (bid to the 10-trick level with a 10-card fit) but limited high-card values. (With at least game-invitational strength, East would have cue-bid three hearts.)

When this deal was originally played, South took the first trick in his hand and led the heart three. However, West wasn't caught napping; he won with the king (East signaled with the diamond

North				05-31-16
♠ Q 9 4 3				
♥ 9 8 5 2				
♦ 7 6				
♣ A 10 3				
West		East		
♠ 10 5		♠ 8 7 6 2		
♥ A K 4		♥ —		
♦ A Q J 8 3		♦ K 10 9 5 4		
♣ 9 7 6		♣ 8 5 4 2		
South				
♠ A K J				
♥ Q J 10 7 6 3				
♦ 2				
♣ K Q J				
Dealer: South				
Vulnerable: Both				
South	West	North	East	
1♥	2♦	2♥	4♦	
4♥	Pass	Pass	Pass	
Opening lead: ♠ 10				

10) and played his second spade. When West took the second round of trumps, he led a low diamond to his partner's king and received a spade ruff to defeat the contract.

Yes, the 3-0 heart break was unlucky, but since the spade nine was in the dummy, the opening lead had to be a singleton or high from a doubleton. At trick two, South should have led his diamond to cut the defenders' communications in that suit.

This is called a scissors coup.

CROSSWORD

Across

- 1 "The Aviator" actor Alan
- 5 Subtle attention-getter
- 9 Charge the quarterback
- 14 Enter
- 15 Indian princess
- 16 Haunting
- 17 Boot out
- 18 ___ before: deadline words
- 19 Gone up
- 20 Photo caption for Condoleezza with a bowl of pintos?
- 23 Take for granted
- 24 Neptune's domain
- 25 White lie
- 28 Fillable flatbreads
- 31 Ultimatum words
- 33 "___ as directed"
- 36 Photo caption for Chris with a sandwich bun?
- 38 Headlights-in-fog effect

- 40 Put on television
- 41 Film spool
- 42 Photo caption for NFL Hall of Famer Sam with a pastry shell?
- 47 Farm pen
- 48 Joins
- 49 Uncomplaining type
- 51 Chewie's shipmate
- 52 Like many a morning coffee: Abbr.
- 54 Fake
- 58 Photo caption for Kevin with his Easter basket?
- 61 Jeweler's unit
- 64 Fat used in baking
- 65 Bellini's "Casta diva," e.g.
- 66 Love
- 67 Not busy
- 68 Become softened by cuteness
- 69 Study aids
- 70 Whole bunch
- 71 Canonized mlles.

- 25 Arctic ice phenomena
- 26 Land in a river
- 27 Beer ___
- 29 Military sch.
- 30 Decides not to go to
- 32 Goof up
- 33 "Yep"
- 34 Steamy setting
- 35 Pixelike
- 37 Stuck in ___
- 39 Many a time, poetically
- 43 Fizzes up
- 44 Fraction of a min.

- 45 Word seen on cornerstones
- 46 Come across
- 50 Bath & Body Works products
- 53 Plays a round
- 55 Everglades wader
- 56 Physically well-coordinated
- 57 Exams for legal wannabes, for short
- 58 Like floors without rugs
- 59 Pusher catcher
- 60 Vicinity
- 61 Item in a food drive donation
- 62 Brouhaha
- 63 Go bad

T	A	L	K		M	E	S	S		C	U	S	P	S		
E	L	O	I		E	X	P	O		H	A	L	E	N		
R	O	A	N		O	P	A	L		A	W	O	K	E		
M	U	D	D	Y	W	A	T	E	R	S		P	O	E		
					L	A	S	T		R	E	A	P	E	R	
L	A	D	E	N					S	M	A	R	T	Y		
A	R	I			G	O	B	L	E	T		O	K	A	Y	
M	E	R	E		R	E	U	S	E		M	I	L	E		
E	A	T	S		S	T	R	O	D	E		S	T	L		
					Y	A	L	I	E	S		A	E	S	O	P
R	A	T	I	O	N					C	O	R	D			
A	R	R			F	I	L	T	H	Y	L	U	C	R	E	
M	O	I	S	T			L	E	O	V		C	O	A	X	
E	M	C	E	E			B	R	I	E		E	D	I	T	
N	A	K	E	D			S	P	R	Y		D	E	N	S	

Down

- 1 Greek marketplace
- 2 Jazzman Armstrong
- 3 Spinal column components
- 4 Poker dealer's request
- 5 Characterized by
- 6 Material for some castles
- 7 Supercilious sort
- 8 Runs out of gas
- 9 "The Natural" author Malamud
- 10 Luau keepsakes
- 11 1040-reviewing org.
- 12 ___ score
- 13 Path to enlightenment
- 21 "The Kite Runner" boy
- 22 Really long time

1	2	3	4		5	6	7	8		9	10	11	12	13
14					15					16				
17					18					19				
20				21						22				
23								24				25	26	27
				28			29	30		31		32		
33	34	35		36				37						
38			39			40						41		
42				43	44				45	46		47		
48							49				50			
51				52		53			54			55	56	57
				58			59	60						
61	62	63				64						65		
66						67						68		
69						70						71		

